

行政院所屬各機關因公出國人員出國報告書
(出國類別：出席國際會議)

2007 年 12 月赴美招商出國報告

出國人服務機關：科學工業園區管理局

職 稱：局長

姓 名：黃得瑞

職 稱：專門委員

姓 名：馬新民

職 稱：投資組 科長

姓 名：李淑美

出國地點：美國

出國期間：96.12.03 – 96.12.10

2007 年赴美招商出國報告

綱要內容

	頁次
一、 出國招商目的	02
二、 過程--各行程攬才概況、廠商反應及成果	02
三、 心得及結論	09
四、 建議	10
附件：行程安排	

一、出國招商目的

針對「新竹生醫園區」預計於 2008 年 1 月正式營運，目前已進入積極招商階段，以及竹科「矽導竹研發中心」未來整體發展及技術層次再提升，另為銅鑼園區軍民雙用園區招商需要，管理局黃局長得瑞特於公務繁重之餘，率竹科生醫園區馬專門委員及投資組李科長淑美赴美進行招商，於 12 月 3 日至 10 日分別赴美國洛杉磯、波士頓、華盛頓特區 3 地邀請當地廠商及社團參與招商說明會，並於赴美期間拜訪 SoC、生技、國防產業廠商，尋找潛在客戶進行招商活動。

本次活動，於 12 月 3 日自新竹出發，美國當地時間 12 月 4、5 日在洛杉磯、12 月 6、7 日在波士頓、12 月 7、8 日在華盛頓 D.C. 等地舉辦招商說明會，期間幸賴駐外單位（包括外交部、駐外經濟組及科學組等），協辦單位（包括台灣產業科技推動協會、玉山科技協會等單位）的鼎力相助促成海外科技廠商蒞臨招商說明會場，並安排績優與潛力廠商晤談，致此次圓滿達成任務。

二、過程---各行程招商座談會概況、拜訪潛在廠商反應及成果

(一) 洛杉磯部分

本次招商首站為洛杉磯，黃局長一行人於台灣時間 12 月 3 日晚間 11 點 55 分自機場出發，並於美國當地時間 12 月 3 日 19 點 30 分抵達洛杉磯機場，12 月 4 日由國科會駐外科學組蕭組長灌修及呂秘書學祥陪同參訪廠商及召開招商座談與記者會，全天行程如下：

1. 12/4 日上午拜訪加州大學洛杉磯分校 (UCLA) 張懋中教授，張教授本身為通訊電子領域專家，專長於射頻 (RF) 電子部分，此次晤談，主要討論系統晶片研究發展方向及數位儲存技術與市場需求。黃局長並就「竹科矽導竹研發中心」由管理局接管後，現階段發展狀況、廠商進駐情形、管理局優惠措施、未來該中心將興建國際會議廳等事宜進行說明，張教授深切期許該中心在管理局的規劃與管理下，能



圖 1：拜訪加州大學洛杉磯分校 (UCLA) 張懋中教授

為台灣半導體產業界再創另一里程碑。黃局長也以不斷提升半導體產業發展環境為己任，希望為園區廠商建置最佳研發與生活環境，讓高科技人能在優質的工作環境中發揮最大的創意，為整體經濟再締佳績。

2. 12/4 日下午 1 點 30 分拜訪 Abraxis Bioscience, Inc.，該公司係由華裔生技研究及手術醫學博士企業家陳頌雄博士 (Dr. Patrick Soon-Shiong Chen) 創立，並於 2006 年股票上市，估計市值超過 30 億美元，該公司主要研發治乳癌等藥，已於 2005 年獲准上市，據報導可使腫瘤快速縮小。由該公司免疫治療處處長 Kayvan Niazi, Ph.D. 及分子藥物開發處處長 Shahrooz Rabizadeh, Ph.D. 接待，會中工研院生醫中心顧問林宏碁博士



圖 2：拜訪 Abraxis Bioscience, Inc. 積極邀請該公司評估至生醫園區設置子公司

並鼎力協助說明我國生醫產業發展情形與「竹北生醫園區」相關規劃事宜，黃局長也就「竹北生醫園區」以『醫藥』、『醫療器材』為主要產業引進對象，政府並有專屬基金投資生技產業為誘因等提出充分說明，並積極邀請該公司評估至園區設置子公司，雙方晤談十分愉快，該公司表示將評估至「竹北生醫園區」設廠事宜，會後本局致贈紀念品並合影，順利結束此一行程。

3. 12/4 日下午 3 點 20 分拜會 Kingston Technology Company，由該公司創辦人孫大衛先生及副總經理 Dr. Fred Kong 等人親自接待，會中中央通訊社記者並與會報導本次晤談內容，Kingston Technology Company 是全球極具知名的 DRAM 模組廠商，目前也是美國最受年輕人喜好選擇就業的公司之一，並於 1997 年在園區設立遠東金士頓公司，95 年約 343 億元，該公司創辦人孫大衛先生非常肯定台灣人刻苦耐勞、聰明肯幹的特質，也認為台灣人最能接受及喜歡的投資與生活環境仍舊是台



圖 3：拜會 Kingston Technology Company，與創辦人孫大衛先生及副總經理 Dr. Fred Kong 等人合影

灣，並期待園區未來有能有更創新的發展，黃局長也將其對園區的期許與規劃提出說明，雙方互動相當融洽，會後雙方致贈紀念品並合影，5 點結束此一行程，並直接返回晚上座談會場進行簡報及招商說明。

4. 12/4 日晚間 6 點 30 分於洛杉磯 San Gabriel Hilton 飯店舉辦竹科招商座談及記者會，會中吸引當地約 5、6 家知名媒體前來採訪，並有約 60~70 位來賓前來聆聽黃局長帶來竹科發展的相關簡報，局長將園區設立以來的相關成果，包括不斷創造營業額的高峰，95 年達 1.12 兆元，96 年預估將達 1.25 兆，從業員工人數並已突破 12 萬人。



圖 4：於洛杉磯舉辦竹科招商座談及記者會，約 60~70 位來賓與會及當地約 5、6 家知名媒體前來採訪。

而竹科未來除在量的方面將維持穩定外，在質的方面並已朝向推展較高技術層次的產業發展，以與中科、南科在定位上有所區隔，而近幾年來由三園區新進廠商的統計資訊可看出，竹科在新技術的引進及技術層次的提昇部份，確實有因產業巨集效應顯著的優勢，吸引國內外廠商前來投資設立，例如國



圖 5：當地台灣日報、世界日報、大紀元等媒體大幅報導本次座談會盛況，對於園區的成功發展與此行的招商目的進行了非常廣泛的宣傳。

際知名半導體設備日商東京威力、美商羅門哈斯、以及材料廠商達輝公司生產顯示器產業原料偏光膜等，明顯看出竹科在產業發展上的領先，以及與南科、中科的區隔。會中黃局長充分讓國外廠商了解園區的績效，並讓其對台灣整體產業與經濟發展有相當的信心與肯定，會後並引發與會媒體與廠商的熱烈迴響，充分討論提出各項問題，局長並且一一為與會來賓解答

各種疑問，滿足與會者的疑問，整場會議顯出園區專業、有系統、有組織的正面形象，讓廠商更有回台投資的意願。本次會議多虧國科會駐洛杉磯科學組策劃、台美航太協會、台美生物技術協會、北美台灣工程師協會南加州分會與台灣產業科技推動協會南加州分會協辦，讓整場座談會座無虛席，與會者均有不虛此行的感受。隔日並有當地台灣日報、世界日報、大紀元等媒體大幅、正面刊登、報導本次座談會盛況，對於園區的成功發展與此行的招商目的進行了非常廣泛的宣傳。

5. 12/5 日上午拜訪 Cogent Systems, Inc.，由該公司 CEO, Ming Hsieh 博士接待，該公司成立於係美國納斯達克股票上市公司，2005 及 2006 年全年營業額分別為 1.5 及 1.1 億美元；主要產品為自動指紋辨識系統，可供安全認證使用，並與美國國防部有密切合作。黃局長特向該公司說明



圖 6：拜訪 Cogent Systems, Inc. 該公司 CEO, Ming Hsieh 親自接待

目前銅鑼軍民雙用園區開發現況，邀請該公司可評估至園區擴廠，以發展更廣泛的指紋辨識系統應用產品，提供消費性或商業使用。

雙方晤談融洽，充分交換彼此經驗與資訊，該公司並將評估至園區設廠可行性。

(二) 波士頓

本次招商第二站為波士頓，黃局長一行人於洛杉磯時間 12 月 5 日下午 1 點 05 分自機場出發，並於當日波士頓時間 21 點 30 分抵達波士頓機場，休息一夜後，於 12 月 6 日由國科會駐波士頓科學組程芝副組長及駐波士頓台北經濟文化辦事處李聰貴秘書陪同參訪廠商及召開招商座談與記者會，全天行程如下：

1. 12/6 上午拜訪 Terason 公司，並由該公司 CEO 江博士親自接待，江博士本身曾服務於工研院，對台灣產業環境相當熟悉，且為人相當親切 令人喜愛。而 Terason 公司開發的彩色超音波系統，係運用全世界最新 SoC 晶片開發技術，將傳統超音波掃瞄儀內的複雜電路與電子零件，濃縮於微小的



圖 7：拜訪 Terason 公司由 CEO 江博士（中）親自接待

的晶片中，並與 Notebook 結合，不但使機器體積縮小、其完善的掃描功能與高解析的影像品質，已成為現今最方便的攜帶式彩色超音波儀。

江博士並開心表示該公司產品並於今年度獲美國 Frost and Sullivan Technology Innovation Award 榮譽，雖於美國獲獎，但也讓我們這群遠自台灣到訪的同胞感到光榮。

江博士更強調台灣半導體產業發展蓬勃，對於切入需要機電整合的醫材產業而言有其優勢，應該妥適應用與規劃，才能再創造台灣產業的契機，對此，黃局長等人也深表認同，並期許未來政府能在此部分有較完整的激勵與配套措施，俾成功將半導體的技術導入醫材產業，繼二兆產業的輝煌成績之後，再放雙星產業的光芒。

會後，黃局長更熱情邀請江博士至竹北生醫園區設廠，帶動生醫園區未來醫材產業發展，江博士也表示樂觀其成，有興趣返國評估設廠可行性。

2. 12/6 下午 2 點至 biogen idec 公司參訪，biogen idec 公司成立於 1978 年，是開發、生產和銷售創新療法的全球領導者，也是美國納斯達克股票上市公司。90 多個國家的患者從 Biogen Idec 公司的重要產品中獲益，這些產品可以用來治療淋巴瘤、多發性硬化症和風濕性關節炎等疾病。本次參訪由該公司醫藥化學處副處長李文成博士及小分子產品開發處經理周博士等人接待，除為我們簡報公司運作模式及內容外，並帶領我們參觀該公司實驗室動線規劃，提供我們未來規劃生技標準廠房參考。而適逢該公司組織將會異動，李博士等人有返台投資的意願，對於生醫園區的規劃與發展相當有興趣，也提出很多如何育成生技產業的想法。局長並竭誠歡迎其將在美國累積的寶貴經驗帶回台



圖 8：參訪 biogen idec 公司由該公司醫藥化學處副處長李文成博士及小分子產品開發處經理周博士等人接待。

灣，促進台灣生技產業的發展，並可運用生醫園區的投資環境，帶動生醫園區未來在醫藥產業方面的成長。



圖 9：波士頓招商座談會吸引 60~70 位產業代表及科技協會等來賓及當地知名媒體熱烈參加及採訪。

3. 12/6 日下午 6 點半準時在波士頓帝苑大酒樓辦理此行第二場招商座談會，本次駐波士頓台北經濟文化辦事處楊處長並與會致歡迎詞，會中吸引當地約 5 家知名媒體前來採訪，並有約 60~70 位來賓前來聆聽黃局長帶來竹科發展的相關簡報，如同在洛杉磯的座談會，局長將園區設立以來的相關成果，包括不斷創造營業額的高峰，95 年達 1.12 兆元，96 年預估將達 1.25 兆，從業員工人數並已突破 12 萬人等，一一如數家珍的呈現給與會的貴賓。

本次座談會盛況如同洛杉磯場次一般，會中黃局長充分讓國外廠商了解園區的績效，並讓其對台灣整體產業與經濟發展有相當的信心與肯定，會後並引發與會媒體與廠商的熱烈迴響，充分討論提出各項問題，局長並且一一為與會來賓解答各種疑問，滿足與會者的疑問，整場會議顯出園區專業、有系統、有組織的正面形象，讓廠商更有回台投資的意願。

本次會議多虧國科會駐波士頓科學組、駐波士頓台北經濟文化辦事處策劃、玉山科技協會、波士頓台美產業科技協會協辦，讓整場座談會相當踴躍，與會者均有收穫豐盛的感受。

隔日並有當地世界日報、大紀元、台灣日報等媒體大幅、正面刊登、報導本次座談會盛況，對於園區的成功發展與此行的招商目的進行了非常廣泛的宣傳。

4. 12/7 日上午 9 點拜訪麻薩諸塞州外貿廳廳長 Christa Bleyleben，局長並介紹竹科發展概況與成果，並希望透過 Christa 可以將竹科投資環境介紹給當地廠商，歡迎有投資設廠意願者至竹科投資，或者可促成



圖 10：拜訪麻薩諸塞州外貿廳廳長 Christa Bleyleben(中)，右為駐波士頓台北經濟文化辦事處楊國棟處長

產業間的合作關係，並為台美雙邊建立產業互動機制，以製造全面雙贏的契機。Christa 也肯定竹科的發展成果，並表示未來如有機會，相當樂意促成雙方的產業合作機會。

整體而言此次拜訪，應可視為園區在推動產業發展的同時，主動出擊進行一場成功的科技外交。

(三) 華盛頓 D.C.

本次招商終點站為華盛頓 D.C.，黃局長一行人與國科會駐波士頓科學組程芝副組長於當地時間 12/7 日下午 1 點 54 分自機場出發，並於當日時間 15 點 40 分抵達華府 Dulles 機場，並馬不停蹄直奔招商座談會場。

本次座談會係由國科會駐波士頓科學組策劃，並由華府台灣產業科技推動協會 (TASTA) 協辦，與會廠商約 20~30 位，規模雖較洛杉磯與波士頓小，惟以席間交談方式進行，更能直接提出對台灣產業所關心的課題，而透過局長與馬專委、李科長分別於不同桌次說明，也讓與會者有更親切的感受，對於竹科整體產業發展，以及未來規劃重點，我們一行人就新竹園區本身、竹南園區、龍潭園區、竹北生醫園區、銅鑼園區、宜蘭園區作了重點介紹，並就本次招商重點---竹北生醫園區、矽導竹科研發中心提供了更多的說明。

經過了踴躍的意見交換後，與會者均深認同竹科在台灣高科技產業的成就，也十分感謝局長對園區發展成果的說明，讓他們對台灣產業環境更有信心，相信這也將促使更多人加快返台投資的腳步。整場座談會在非常愉快與感恩的氣氛中結束，並互換名片，希望繼續進行後續的聯絡。與會者更直接表明希望局長能常赴美宣傳與招商，為他們帶來各種園區發展的訊息，讓他們可以即時的作出最適當的決策，返台投資。



圖 11：華府台灣產業科技推動協會 (TASTA) 協辦安排華盛頓招商座談會，與會討論熱烈。

三、心得及結論

(一) 局長親自座談簡報、帶動廠商參與狀況熱烈

本次三場座談會，共計約有 160 人次與會，在本局黃局長以推動台灣高科技產業發展為己任的認真與執著下，有別於以往招商型態，每場招商座談會都親自上陣簡報，以其本身累積對產業發展的經驗及專業，娓娓道來竹科的發展歷程與成果，讓與會者對竹科的成功經驗印象深刻，並更認同產、官、學、研間的密切連結與努力，造就今日竹科的績效。

與會者並於會中充分與局長互動，局長也幾乎均能對與會者的疑問與意見給予正確而適當的說明，滿足海外產業界對竹科投資環境的認知，而在聽到與會者對於此行的肯定，並熱烈期盼下一次到訪的同時，也讓我們一行人感到十分的安慰與值得。

(二) 參訪之廠商素質極佳，並均有意願評估至竹科投資

此次參訪廠商計有 7 家，多為生技相關廠商及半導體與國防工業相關者，包括前述醫材、製藥廠商，其於美國均為納斯達克股票上市或知名的廠商，在經過本局的招商簡報後，都對到園區投資環境與經營成果表示肯定與有興趣評估設廠可行性，倘確能吸引是類廠商前來投資，對整體生技產業將可能有突破性的進展。

此外，本次行程原預計拜訪美國知名國防工業廠商 Chun Tech 公司柯金象董事長，後因行程太緊湊，無法成行，惟局長仍積極以電話聯絡柯董事長，柯董事長也表示確有返台設廠投資需求，該公司係生產飛機引擎葉片相關產品廠商，在原料及設計上有獨到技術，並已向局長提出對銅鑼園區的土地需求 20 公頃以上。

四、建議

- (一) 政府建置專業園區投資環境，較能符合產業實際需求：此次參訪廠商計有 6 家，多為生技相關廠商及半導體與國防工業相關者，包括前述醫材、製藥廠商，其於美國均為納斯達克股票上市或知名的廠商，在經過本局的招商簡報後，都對園區投資環境與經營成果表示肯定，並有興趣評估設廠可行性，倘確能吸引是類廠商前來投資，對整體產業將可能有突破性的進展。惟各產業廠商也建議應針對不同產業營運需求，規劃專業園區研發環境，特別是生技產業方面，需要產、官、學、研互動機制良好的平台，並提供適當的獎勵、優惠措施，規劃專業標準廠房等，才能實質有效

推動產業發展。

(二) 藉招商宣傳竹科成就，並能協助進行科技外交

拜訪麻薩諸塞州外貿廳廳長 Christa Bleyleben，介紹竹科發展概況與成果，促進產業間的合作關係，可為台美雙邊建立產業互動機制，以製造全面雙贏的契機。是本局推動高科技產業發展的同時，成功的科技外交。也可作為我國未來外交模式的另一參考。

(三) 各單位鼎力協助及配合，較易促進招商成效

本次赴商招商多虧駐外單位鼎力協助，效果極佳。一方面透過在地的資訊優勢，選擇適當參訪廠商，並協助座談會場地、安排交通、作文宣廣告、事先告知當地媒體等，使座談會及招商訪談得以順利進行。會後並能獲得媒體的大篇幅報導，對於整體宣傳效果有極大助益。